Porównanie tłumaczeń II Samuela 4:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Tak przynieśli głowę Isz-Boszeta\* do Dawida do Hebronu i powiedzieli do króla: Oto głowa Isz-Boszeta, syna Saula, twojego wroga, który szukał twojej duszy. Ale JAHWE dał w tym dniu mojemu panu, królowi, pomstę na Saulu i jego potomstwie.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Wg G: Mefiboszeta, Μεμφιβοσθε, pod. w <x>100 4:8</x>, 12. [↑](#footnote-ref-2)